

« Mon intention était de permettre au spectateur de comprendre le drame qui est en train de se passer, grâce à des images qui le touchent. Pour ce faire, j'ai décidé d'apporter le plus grand soin à rendre visibles les abeilles et à les faire mieux connaître du spectateur. Leurs yeux immenses et poilus et leur carapace les font ressembler à des êtres fascinants venus d'une autre planète qui, à l'écran, paraissent aussi grands, et la plupart du temps même plus grands que les hommes.

Mais au-delà des histoires bien réelles et alarmantes de « petits insectes », j'ai souhaité mettre en évidence un contexte bien plus vaste : la pression causée par une économie mondiale en continuelle croissance.

Mon projet n'a jamais été de chercher à réaliser un film mondialisé qui passerait à toute vitesse d'un endroit à l'autre, mais au contraire de prendre le temps d'apprendre à connaître et à comprendre les différents protagonistes, généralement apiculteurs, que nous avons rencontrés. Tous nous ont répondu en leur nom personnel. Même s'ils inspirent ou suggèrent un certain nombre de thématiques plus vastes, nous avons avant tout cherché à apprendre à les connaître en tant qu'êtres humains. Nous avons observé leur travail au quotidien, avons pris au sérieux leurs angoisses existentielles, souffert avec eux lorsqu'une nouvelle colonie d'abeilles disparaissait ou devait être détruite. De leur côté, ils nous ont montré comment ils font face au paradoxe quotidien consistant à travailler à la fois au rythme de la nature et contre elle. »

Markus Imhoof

### Markus Imhoof

Né en 1941 à Winterthur, il a étudié les Lettres, l'Art et l'Histoire à l'Université de Zürich. Il a été assistant de Léopold Lindtberg au Schauspielhaus de Zürich.

### 1980

#### *Das Boot ist voll (La barque est pleine)*

Festival de Berlin, Ours d'Argent ; nomination à l'Oscar du Meilleur film étranger

### 1986

#### *Die Reise*

Mostra de Venise

### 1990

#### *Der Berg*

Festival de Berlin

### 1996

#### *Les Raisons du Cœur*

### 2012

#### *More than Honey*

Festival de Locarno 2012, Piazza Grande, film de clôture

tiff. toronto international film festival  
OFFICIAL SELECTION 2012

Un film de Markus Imhoof



Festival del film Locarno  
Piazza Grande

# MORE THAN HONEY

Et si les abeilles disparaissaient

AUTEUR & REALISATEUR MARKUS IMHOOF MONTAGE ANNE FABINI IMAGE JÖRG JESHEL (BYK) ATTILA BOA PRÉSENTÉ PAR DIETER MEYER SONNUS DESIGN NILS KIRCHHOFF MONTAGE BERNHARD MAISCH CO-AUTEUR KERSTIN HOPPENHAUS MUSIQUE ORIGINALE PETER SCHERER VOIX CHARLES BERLING  
DIRECTEURS DE PRODUCTION TASSILO ASCHAUER KATHARINA BÜGENSBERGER PRODUCTEURS PIERRE-ALAIN MEIER THOMAS KUFUS HELMUT GRASSER MARKUS IMHOOF UNE PRODUCTION HELMA FILM ÖRMENIS FILM ZERO ONE FILM ALLEGRO FILM  
EN CO-PRODUCTION AVEC SRF SCHWEIZER RADIO UND FERNSEHEN/SSR SRG BAYERISCHER RUNDFUNK AVEC LE SOUTIEN DE L'OFFICE FEDERAL DE LA CULTURE (OFC) L'OFFICE FEDERAL DE L'ENVIRONNEMENT (OFEV) AARGAUER KURATORIUM GEORGE FOUNDATION  
FONDS CULTUREL DE SUISSIMAGE G + B SCHWYZER-WINKLER STIFTUNG ERNST GÖHNER STIFTUNG ZÜRCHER FILMSTIFTUNG FONDS REGIO FILMS  
AVEC LA LOTERIE ROMANDE ET LE CANTON DU JURA FRENETIC FILMS FILMFÖRDERUNGSANSTALT FILMFERNSEHFOND BAYERN DEUTSCHER FILMFÖRDERFONDS ÖSTERREICHISCHES FILMINSTITUT FILMFOND WIEN ORF FILM/FERNSEH-ABKOMMEN  
EURIMAGES ET LE PROGRAMME MEDIA DE L'UE VENTES A L'ÉTRANGER FILMS BOUTIQUE





## Fiche Technique

### Scénario et réalisation

Markus Imhoof

### Montage

Anne Fabini

### Caméra

Jörg Jeshel

### Caméra macro

Attila Boa

### Son

Dieter Meyer  
Nils Kirchhoff  
Bernhard Maisch

### Musique

Peter Scherer

### Producteurs

Pierre-Alain Meier  
Markus Imhoof  
Thomas Kufus  
Helmut Grasser

### Durée

91 minutes



## SYNOPSIS

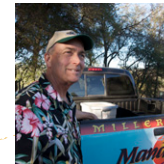
Depuis une douzaine d'années, des centaines de milliers de colonies d'abeilles sont décimées à travers le monde... Cette épidémie, d'une violence et d'une ampleur faramineuse, est en train de se propager de ruche en ruche sur toute la planète. Partout, le même scénario se répète : par milliards, les abeilles quittent leurs ruches pour ne plus y revenir. Aucun cadavre à proximité. Aucun prédateur visible.

Faut-il incriminer les pesticides et les médicaments employés pour les combattre ? Les parasites tels que le varroa ? De nouveaux virus ? Le stress des voyages ? L'industrialisation et la mécanisation de l'agriculture ? Les problèmes globaux de pollution et de déprédation de l'environnement ?

Pour tenter de comprendre ce qui se passe, le réalisateur Markus Imhoof entraîne le spectateur dans un fantastique voyage aux quatre coins du globe. Apiculteurs et scientifiques, industriels et défenseurs de la nature, comment pour nous le monde fabuleux des abeilles tandis que les images extraordinaires rendues possibles par les nouvelles technologies nous emmènent au coeur des ruches.

### John Miller

Californie,  
USA



### Fred Jaeggi

Oberland bernois,  
Suisse

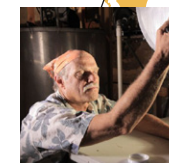


### Dr. Rand Olf Menzel

Brandenburg,  
Allemagne



### Zhang Zhao Su Chine



### Fred Terry

Arizona, USA



### Heidrun et Liane Singer

Autriche



### Famille Baer - Imhoof

Australie

« Si les abeilles disparaissaient, l'homme n'aurait plus que quatre ans à vivre » A. Einstein